ESTE DIARIO
SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 58
DONDE SE RECIBEN AVISOS, SUSCRICIONES Y SOLICITARAN

Redactor en jefe: EDUARDO ACEVEDO

Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular, abonarán segun la tarifa del establecimiento. Unos y otros deberán entregarse antes de las 7 p. m. No se devuelven los originales, publiquense ó no.

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . 1.00 peso
Por seis meses. . 5.50 ,,
Por un año . . 10.00 ,,
Número del dia. $0.04 oro
Número atrasado. 0.10 ,,

Gerente: ARTURO RICARD

Agentes—En Paris—Señores Mayence, Favre et Cie, rue de la Grange Batelliére 18.—Señor A. Lorette, director de la Societé Mutuelle d Publicité 16, rue Caumartin.

Montevideo—Miércoles 6 de Setiembre de 1899 | DIARIO DE LA MAÑANA | Año XXXVI—Num. 10,350

Almanaque

Hoy miércoles 6—Santos Eugenio y compañeros mártires.
Han 246 dias transcurridos, faltando 119 para el fin del año.
Sale el sol á las 6 h. 45 m. y se pone á las 5 h. 10 m.
Luna nueva (3er. dia).

EL SIGLO

Presupuesto é impuestos

Ya transcurrido ya dos meses del ejercicio económico 1899-1900 y estamos en el tercero, sin que la Comision de Presupuesto de la Cámara de Diputados haya podido despachar el proyecto de gastos y recursos que el Poder Ejecutivo presentó á la Asamblea durante la quincena de Junio. Una vez que la Comision incluya su tarea, vendrá el debate en la Cámara, que es largo y fatigoso siempre y vendrá en seguida un nuevo estudio por la Comision Especial de la Cámara Senatorial, y un nuevo y extenso debate en la Cámara de esta rama del Cuerpo Legislativo. Con todas las probabilidades, no tendremos presupuesto, sino durante el segundo semestre del ejercicio económico corriente, absorbiendo todo lo demás el estudio y discusión del presupuesto.

No está de nosotros la idea de censurar á la Comision de Presupuesto. Las informaciones que da á diario la publicamos en la seccion respectiva, demostrando que esa comision se reune con frecuencia y que estudia con teson el asunto que se le ha encomendado, procurando reunir el mayor número de datos y recabando de los ministerios las mas amplias explicaciones sobre los millares de partidas grandes y pequeñas que llenan las doscientas ochenta páginas del repartido.

Se ve que con el procedimiento que se ha seguido en mucha parte las ventajas del presupuesto y quedan reducidas á la mitad las economías propuestas por el Poder Ejecutivo, que no ha realizado todavía la organizacion legislativa.

Es de lamentar que de normalizar desde ya la administracion financiera y de preparar con tiempo amplio y completo para el presupuesto económico. Consiste en sanciones del Poder Ejecutivo con las Comisiones en que ya estamos de continuar el estudio paciente que exige una incomparable perseverancia para aplicar sus conclusiones y presentarlos al nuevo proyecto que ha de ajustarse de acuerdo con la ley de Agosto último, y que el Poder Ejecutivo presentará el proyecto de presupuesto antes del 1º de Abril y que la Asamblea deberá discutirlo dentro del plazo de tres meses, para que antes del 30 de Junio de cada año, tengamos, tendremos presupuesto y entre en vigor la actual ejercicio, quedará allanado el camino para el ejercicio no sufra los graves inconvenientes de los anteriores.

—

Se ha sancionada ayer en la Cámara de Diputados la parte principal del proyecto de ley de contribucion inmobiliaria para el departamento de la Capital.

Las modificaciones introduce ese proyecto á la legislacion tributaria: reemplaza la tasa de un tanto del impuesto atrasado, por otra que oscilará del diez al veinticinco por ciento sobre la renta de rentas generales; suspende el procedimiento de los peritos para dirimir las contendas entre los propietarios y el fisco, por un jurado que se compondrá de tres propietarios y dos propietarios cuando se trate de modificacion de aforos y de dos propietarios y tres propietarios cuando se trate de aumentos de aforo; suprime el recargo de un tanto de gastos y recursos que el Poder Ejecutivo presentó á la Asamblea durante la quincena de Junio. Una vez que la Comision incluya su tarea, vendrá el debate en la Cámara, que es largo y fatigoso siempre y vendrá en seguida un nuevo estudio por la Comision Especial de la Cámara Senatorial, y un nuevo y extenso debate en la Cámara de esta rama del Cuerpo Legislativo. Con todas las probabilidades, no tendremos presupuesto, sino durante el segundo semestre del ejercicio económico corriente, absorbiendo todo lo demás el estudio y discusión del presupuesto.

No está de nosotros la idea de censurar á la Comision de Presupuesto. Las informaciones que da á diario

Fideos naturales

Con motivo de las frecuentes publicaciones referentes á adulteracion en los fideos fabricados en el país, nos apresuramos á declarar, que todas las clases de fideos amarillos elaborados por nosotros, son coloreados con azafrán de la mejor calidad.

Es indudable que hay que preocuparse muy seriamente en investigar si los fideos que se consumen son coloreados con azafrán ó con colorantes artificiales.

La innocuidad de todos los colorantes artificiales, no está satisfactoriamente probada.

La cantidad que se come de estas **preparaciones**, en cada plato de sopa de fideos, es demasiado abultada.

Molino Montevideano, fábrica de fideos y aceites, taller mecánico y grandes depósitos de maquinaria de Castellanos y Mañé, calles Agraciada, New York y Yi.

1381-p...2ª pág.

y el interes del pueblo trabajador en la cuestion de la moneda.

Por su parte, un importante grupo de comerciantes argentinos reunidos hoy hánse ocupado de la redacción de otra solicitud que presentarán mañana al Senado contra los proyectos sobre la moneda.

En forma correcta dicen que los resultados que preténdese alcanzar con la fijacion del tipo y la conversion se obtendrán haciendo economías, fomentando la inmigracion y el trabajo, que la conversion en la forma proyectada deja las puertas abiertas á nuevas desvalorizaciones de la moneda y quebrantará mas nuestro crédito en Europa.

—Con asistencia del ministro Rivadavia la Comision de Presupuesto de la Cámara de Diputados despachó hoy definitivamente el departamento de marina donde para 1900 hase logrado alcanzar á 3 500.000 pesos de economía.

Queda dicho presupuesto fijado en 2912 000 pesos.

Brasil

ESCALLADURA DEL VAPOR CITTÁ DI TORINO

TRASBORDO DE LOS PASAJEROS

SALVAMENTO Y TRASLADO DEL BUQUE AL DIQUE

Rio Janeiro, 5—El paquete Cittá di Torino, que salia esta mañana con destino á Génova, chocó y encalló en las piedras situadas en las inmediaciones de la fortaleza de Lage, logrando zafar tres horas despues, con serias averías en la proa.

Regresó al puerto y entrará al dique para ser refaccionado.

Se convino que los pasajeros del Cittá di Torino seguirán á Europa en el Nord America.

Rio Janeiro 5—Otros informes dicen que el vapor Cittá di Torino, que conducia 900 pasajeros y 10 000 sacos de café, chocó violentamente, quedando encallado y con la proa rota. El pánico que se produjo entre los pasajeros fué inmenso, presenciándose en la cubierta desgarradoras escenas.

Dos individuos que iban en la clase se arrojaron desesperados al mar y fueron salvados por tres marineros.

Los socorros enviados desde tierra llegaron cuando el vapor estaba casi lleno por las aguas del mar, pues no se habian tomado mayores disposiciones para defenderlo. Despues de grandes esfuerzos consiguieron zafarlo de la varadura.

El comandante del buque explica el accidente diciendo que se produjo á causa de haber permanecido apagados los faroles de la fortaleza de Lage.

Julio Piquet despedido con un banquete

Rio de Janeiro, 5—Ballarmino Carneiro ofreció en su espléndida residencia un suntuoso almuerzo de despedida á Julio Piquet.

Fué una bellísima fiesta íntima á la que asistieron el coronel Cotta, Talero, Jovino, Ayres, Fajardo, Arthur, Azevedo y Juan Barbora.

Chile

INSEGURIDAD DEL NUEVO MINISTERIO

DISIDENCIAS ECONÓMICAS

ESPERANZAS DE SALVAR EL ANGAMOS

Santiago, 5—La inseguridad del actual ministerio ha sido puesta de manifiesto con motivo de dificultades surgidas entre sus miembros, apenas hechos cargo de sus respectivas carteras.

—Desde anoche circulaban rumores de una nueva crisis, pero hoy logróse llegar á un acuerdo, creyéndose con todo que esas dificultades se renovaran en cuanto se aborde de lleno la cuestion económica, respecto de la cual en el ministerio dominan tendencias diametralmente opuestas.

Los partidos de la alianza liberal en presencia de la situacion poco segura del gabinete pro- [illegible] mantener y reforzar sus trabajos en [illegible] la coalicion gubernista.

[illegible] seguridad de poder salvar de un momen- [illegible] el transporte Angamos, cuya situacion [illegible] able.

[illegible] nuevo ministro de la Guerra proyecta [illegible] presupuesto de su departamento alrededor [illegible] 000 pesos de economías.

Para ello, entre otras medidas, dispondráse suspender las obras de fortificaciones en Talcahuano, las cuales serian recomenzadas en el año próximo bajo un nuevo plan.

—La exposicion industrial que amenaza fracasar por falta de apoyo oficial, será realizada á fines del año corriente, segun resolucion del circulo de obreros.

—El oro quedó hoy á 16 5/8 por ciento.

—El cambio á 15 1/4.

Santiago, 5.—Se preparan grandes maniobras de la escuadra en Valparaiso para el 18 del actual, aniversario de la independencia.

—La prensa liberal ataca duramente al ministerio.

Los partidos liberales van á dirigir al país un manifiesto contra la política del presidente Errázuriz.

—El tiempo está espléndido.

Paraguay

ORIGEN DE LA ENFERMEDAD REINANTE

DATOS OFICIALES

Asuncion, 6—La municipalidad ha iniciado el establecimiento de cloacas en el mercado y alumbrado eléctrico, afectando á dicha obra un impuesto especial.

—El Consejo de Higiene está en sesion permanente adoptando medidas sanitarias para combatir la enfermedad reinante.

Las opiniones sobre el carácter de esa enfermedad son distintas.

El doctor Diógenes Decoud opina que es fiebre tifoidea.

Los atacados desde el principio de Agosto pasan de 100.

La mortandad no alcanzó hasta ahora al 15 por ciento.

Se atribuye el origen de la enfermedad entre otras causas al mal estado de las carnes consumidas por las tropas de la guarnicion.

El cuartel de infantería fué desalojado.

—Salió el Golondrina despues de 21 horas de atraso motivado por la órdenes contradictorias recibidas de ésa con motivo de las medidas sanitarias.

Llegó el Sajonia y salió el Pilcomayo.

—La administracion de la deuda pública se hizo cargo del servicio de la deuda interna, cuyo servicio hacia hasta hoy el Banco Mercantil.

Asuncion, 5—La enfermedad reinante mantiénese estacionaria y parece haber perdido el carácter grave con que presentóse.

El químico Amisisto que hace el análisis bacteriológico ha logrado aislar el bacilo del mal que la generalidad cree procada del consumo de carnes provenientes de animales atacados de carbunclo.

Hánse designado comisiones vecinales en toda la ciudad para vigilar el cumplimiento de las medidas higiénicas dictadas.

Así mismo y hasta nueva disposicion han sido prohibidos los bailes, velorios y otras reuniones que acostumbra realizar el pueblo.

El batallon 1.º de infantería donde produjéronse las enfermedades será alejado de un momento á otro de esta capital, pues el consejo de higiene juzga peligrosa su estadía aquí.

—El doctor señor Carlos Malabran director del instituto bacteriológico de Buenos Aires, ha edido al Consejo datos minuciosos sobre el origen, desarrollo, peculiaridades y resultados del análisis bacteriológico de la enfermedad y si es posible el bacilo de la misma.

FOLLETIN (8)

M. G. DE LA LANDELLE

UN ODIO A BORDO

cibe su órden de embarque y abandona el suelo de Brest.

Entonces empiezan sus estudios marítimos; cada dia aprende algunos términos nuevos de ese lenguaje que ansía saber y que se complace en estropear.

Largar, cargar, bordear, amarrar, relingar, tales son los verbos de que usa y abusa á cada momento, empleándolos siempre, entiéndalos quien los entienda.

Entre los nombres náuticos hay tres que se aficiona particularmente: cable, obenque y driza, los cuales resumen para él durante la primera semana toda la ciencia del contra-maestre.

Reconoce fácilmente que toda cuerda de un grueso extraordinario es un cabo, toda escala de cuerda un obenque, toda maniobra movible una driza.

Estas primeras nociones son seductoras para el lobo marino.

Poco despues distingue la popa de la proa, y aprende los nombres de los mástiles. Un mes más y habrá aprendido lo bastante para citar, sin incurrir en muchos errores, los de las vergas y las velas.

Mientras tanto aprende á hacer el punto de estima y á calcular un ángulo de horario; pero poco nos importa todo esto. Sigámosle en sus progresos de práctica naval.

Pasa las horas de recreo en los juanetes y en los periquitos; sube por los obenques y las escotas; revolotea de cuerda en cuerda; trepa por la arboladura; se suspende de piés y manos, y se expone cien veces al día á romperse el cuello.

Tan luego como está guarecida una gavia de ejercicio, se instala en ella, y se considera feliz y tórnase orgulloso cuando aprende á aferrar una vela.

Más tarde tiene para él cierto encanto el manejo del timon, y la caña del timon llega á ser el objeto de su ambicion. Seis meses de reclusion á bordo le convierten casi en un marinero: déjenle ir á tierra y no será ya el novicio recientemente salido del cascaron, que poco antes llegara de Laffitte ó Caillard, usando el vocabulario de los marineros de agua dulce. Ya no se marea, ni llama indistintamente *barco*, á un Lerres, ni llama indistintamente *barco*, á un Lerrestagnin, una corbeta ó una gabarra. Sabe perfectamente que *parisiense* es una injuria, y *faili-gars* (torpe), una palabra de desden.

Pero franqueemos de un salto los dos años que pasa en virtud de las ordenanzas en el buque-escuela, y examinémosle en su apogeo, recientemente decorado con una gorra galonsada y un sable gigantesco, al cual va amarrado y vice versa.

¡Acaba de ser nombrado alumno de segunda clase, y sesenta, ochenta ó ciento de sus camaradas pasean como él por las calles de la ciudad.

¡Cuán hermoso es verles y oirles! qué aire tan suelto! qué aplomo y seguridad! Desde el segundo dia comprenden que el distintivo de alumno de marina no debe llevarse perfectamente colocado y con cuidadosa simetría como el de un gendarme, sino con negligencia, de cualquier modo: esto es lo sublime de la *fashion* y el *non plus ultra*; un bien entendido desorden es un efecto del arte.

Este se ciñe el cuerpo con una laga faja de seda rojo; aquel se cubre con un sombrero de anchas alas, adornado con cintas; aquel otro ha creido oportuno proveerse de grandes espuelas que llama *amuras de las velas bajas*; otro, en fin, compra una disforme pipa y pasea las calles fumando sin cesar.

¡No se nos acuse de exageracion! No se nos diga que escribimos historia fantástica! No cabe duda en que los arranques de los lobos marinos son reprimidos frecuentemente durante el día por el prefecto marítimo, por la Mayoría ó por sus agentes; pero llega la noche y se refugian en los barrios más intrincados, á bandadas, cantando y gritando, y se entregan á todas las locuras imaginables.

Abandonemos á los críticos, digan lo que quieran, y entremos en el cafe de la Marina: todas sus mesas son invadidas:

¡Mozo! ponche de huevos, un pollo á la Marengo y merengues!

—¡Mozo! diez bavaresas de chocolate, galantina y champagne!

—¡Mozo! ron y crema!

Imposible es formar idea de las mil cosas diferentes que cada noche consumen y en cuya ocupacion suele sorprenderles el dia.

Una noche oimos á algunos jóvenes lobos marinos que acababan de tomar café, pedir lo siguiente:

—Pasta de jujube, un picadillo de liebre, sorbete de melocoton y licores.

Una hora despues se hicieron servir:

—Una sopa de cebollas, kirach y almendras garapiñadas.

Los lobos de mar son animales muy voraces.

Inútil es decir que la tumultuosa banda entra en el teatro alborotando, silba á la prima-donna porque ha cumplido ya los veintinueve años; arroja coronas á la Dugazon porque, á falta de voz, tiene un hermoso par de ojos; arroja castañas heladas á la cabeza del barba y rompe una docena de tubos de quinques al salir precipitadamente de la platea, porque el comisario de policía y un oficial han juzgado oportuno intervenir.

Finalmente, cada uno recibe la orden de embarque: unos van al Senegal ó al Brasil, y los otros á Terra-Nova ó á las Antillas. La mayor parte se embarca en un buque que se dirige á Tolon.

En 1829 se destinó á este servicio la fragata *Aurora*, que conducía casi todos mis compañeros de promocion.

Los habitantes de Brest no han olvidado aun que rozó con la famosa roca de Mengam, sufrió grandes averías y se vió obligada á volver inmediatamente al puerto. El escollo perdonó esta vez á despecho de todos los ejemplos anteriores y con gran sorpresa de los más viejos pilotos.

Aquí perdamos una excelente ocasion para describir una maniobra falsa despues de levantarse el viento, los efectos de la corriente, contracorriente y los remolinos; y por último, una escena de desórden memorable bajo mil conceptos.

Hallábanse á bordo más de cien alumnos procedentes del *Orion* ó de la corbeta de instruccion la *Bayadera*, todos ellos agenos á los usos de la mar, estorbando á los marineros, contra-maestres y oficiales, estrenándose muy mal, como se vé, en la navegacion de cabotaje.

Más de diez años despues no se encontraban dos de aquellos discípulos, convertidos ya en oficiales, sin hablar, riéndose, de la tripulacion de la *Aurora*.

Yo no me encontraba á bordo por haber permanecido con una reducida escuadra, que merece un capítulo especial: hélo aquí reducido á pocas líneas:

Éramos ocho embarcados en el bergantin *Algrette*, destinado á la estacion del Brasil. Al arribar á Rio Janeiro, estaban arreglados diez desafíos lo menos. Cinco ó seis se llevaron á cabo en toda regla, al sable, á espada ó á pistola.

Cárlos de Pierremont no habría ganado gran cosa en ser de los nuestros, porque hasta los más pacíficos pagaron tributo al pundonor. Pero felizmente se terminó todo á costa de cinco ó seis rasguños.

Pierremont, sin embargo, envidió nuestra suerte al verse reunido al grueso de la promocion por aplazamiento de la expedicion que debia hacer la corbeta *Embuscada*.

Egle sintió renacer sus temores.

La *Aurora* acababa de repararse y debia volver á hacerse á la vela muy en breve, viéndose Cárlos con Fargeolles y sin su amigo Julio Renaud.

La señora de Pierremont, que seguia ignorando las vejaciones á que el veterano de Angulema sometiera á su hijo, no sintió mucho el cambio de buque; su dolor estribaba en haber de separarse de Cárlos, y aun cuando había previsto este caso y se creía preparada para él, sentía debilitarse su valor á medida que se aproximaba la hora de la partida.

Cárlos era el que en esta ocasion se mostraba más tranquilo.

El era el que alentaba el valor de su madre y el que consolaba á la desdichada Egle, perseguida por la imágen de Fargeolles como una horrible pesadilla.

—Nada temas, hermana mia, decia á su compañera de infancia, á la cual había adquirido la costumbre de llamarla así; nada temas, mi buena Egle. Ya no soy un estudiante, un novicio, sino un verdadero alumno de marina, el igual y el colega de todos mis camaradas.

—¡El más jóven es siempre el más débil!... murmuraba Egle.

—La edad no la fuerza física significan ya nada. Actualmente sé conducirme; vive tranquila, pues sabré hacerme respetar.

—Pero ¡Dios mío! ¡cómo quieres que no me desespere, cuando vas á marchar solo, mi querido Cárlos! ¿Cuándo regresarás de ese Mediterráneo, de dónde tanto les cuesta salir á los marinos de Brest?

—Egle, te ruego que no llores más. ¡No es necesario que yo cumpla cuatro años de navegacion para salir á alferez de navío? Cuando yo sea oficial no necesitarés trabajar, y esta esperanza me llena de felicidad al par que me infunde orgullo.

—Yo quisiera trabajar toda mi vida y que no nos dejases, repuso la jóven.

—¡Llegará un dia en que no volvamos á separarnos, en el que nada podrá desunirnos! murmuró Cárlos ruborizándose.

Egle le miró, le vió temblar y se enrojeció á su vez.

En este momento entró la señora de Pierremont, y sorprendiendo en las facciones de aquellos el pensamiento que les agitaba, adivinó así como en sus actitudes, el sentido de las últimas palabras que habian pronunciado.

—Amáos fiel y cristianamente, hijos mios, les dijo: los tres abrigamos un mismo deseo. Unamos nuestras esperanzas, nuestro amor y nuestras oraciones, porque el dia de la prueba se acerca. Recibid la bendicion de vuestra madre para que Dios os conserve la pureza del corazon.

Egle dió á Cárlos un anillo de oro que había pertenecido á sus padres, y Cárlos la entregó la sortija matrimonial del suyo. Desde entonces dejaron de apellidarse hermano y hermana, ni se miraban sin ruborizarse.

—Sí, ¡Dios mío! murmuraba la señora de Pierremont; es una razon de más para que Cárlos se aleje, lo conozco; pero su ausencia me desgarra el alma. Cumplasse, no obstante, el sacrificio, puesto que su felicidad lo exije así.

¡Interin que en el modesto hogar de la señora de Pierremont hacian latir apresuradamente tres corazones estas tiernas conversaciones, en los cafes y tabernas, y en los bailes públicos, se entregaban á todos los excesos imaginables los alumnos escapados del casi naufragio de la *Aurora*.

El fondista Coquinot y el Jardincillo tuvieron un despacho fabuloso.

A todas las diversiones públicas de Brest les llegó su vez.

Los establecimientos de tiro de pistola no se desalojaron un solo momento: con la pólvora quemada en ellos por los alumnos, habría bastado para un combate naval.

Aquellos lobeznos no se privaban de nada, y por el contrario, intentaron realizar sus sueños más extravagantes del buque-escuela, por quiméricos que fuesen.

La graduacion efectiva de alumnos de segunda clase era á sus ojos no solo una posicion social, cosa ésta apetecida por los adolescentes sino que presentaba tambien la libertad, el principio de una existencia incomparable, con lo cual debia realizarse un soñado porvenir, rico en episodios *embriagadores*.

La palabra es fuerte, pero está en su lugar.

La tintura de nociones prácticas que se adquieren en la escuela de marina no disminuye en lo más mínimo la alta opinion que los alumnos forman al principio de su carrera: el lenguaje ó la gerga técnica les parece admirable; la más insignificante maniobra tiene á sus ojos el más vivo interés.

Por una feliz mezcla de los primeros conocimientos náuticos y de las preocupaciones que en tierra se tienen respecto á los marinos, solo los alumnos de marina de segunda clase, salidos del buque-escuela, merecen realmente el formidable nombre de *lobo marino*.

Este salpica sus frases de juramentos y palabras náuticas; habla en voz alta en los sitios públicos; afecta ser brusco y generoso, fuma por profesion, y toma por modelo al apócrifo Juan Bart de los anales populares.

¡Habrémos de dar una muestra del lenguaje del lobo marino en sus horas de alegría?

Todo el vocabulario marítimo es puesto á contribucion, adoptando fórmulas inintelligibles para los hombres de su profesion, porque rara vez son exactas.

A pesar de su aprendizaje en la rada de Brest distan aun mucho de tener un conocimiento perfecto de ese pintoresco idioma que tantos atractivos tiene para ellos.

Cada promocion tiene, pues, su *argot* particular, que varía anualmente con los alumnos.

El de segunda clase nunca dice á su compañero:

—¿A dónde vas?

Pregunta simplemente

—¿De qué bordo amuras?

A lo que el otro contesta:

—Corro la virada de estribor.

Pero teniendo cuidado de indicar con la mano, á su derecha, la puerta del café, sin lo cual la frase sería tan incomprensible para su compañero como para el hombre menos marino de la tierra.

En la época á que nos referimos formaba las delicias del alumno de segunda clase un puñal de mango de marfil, aunque tambien tenia el privilegio de poder usar espada.

Despues se ha aficionado á un sable descomunal que lleva siempre arrastrando para que haga un ruido tremendo, y con cuyo sable se muestra tan satisfecho como podría estarlo con un baston de mariscal.

En 1818 se restituyó á los alumnos el título de *aspirantes* que llevaban durante el Imperio, pues la Restauracion les habia devuelto el de *alumnos*, que se remonta á la ordenanza de 1765, en la cual se les designaba con el nombre de guardias de pabellon-almirante ó guardias marinas, cuyo nombre conservan aún en las naciones del Mediodía.

En Inglaterra y en los Estados Unidos llámase al alumno, como es sabido, *Midshipman*, para indicar su situacion media entre el estado mayor y la tripulacion.

Al devolverles el nombre de *aspirantes*, que los pinta de un solo rasgo, han merecido bien de los alumnos, pues los han desembarazado de un título malsonante y que se aproximaba mucho á la palabra *estudiante*.

¡*Estudiante!* ¡No hay para el alumno más sangrienta injuria! ¡Estudiante él! Pues á los diez y seis ó á los diez y ocho años ¿no se posee ya la ciencia infusa?

Encontrándome en Brest en 1813, corrí el riesgo de ser emparedado por una division de la escuela naval por haber escrito, no sé donde,

Comerciales

Londres, Setiembre 5 de 1899, á las 12.15 m. —La Deuda Consolidada se cotiza á 47.75 ojo.

Londres, 5—El trigo se cotiza á 25 chelines y 9 peniques, el lino á 39 chelines y el maiz á 16 chelines.

Amberes, 5—El tipo B de la lana peinada se vende á 5.87 1/2 francos para Setiembre y 5.92 y 1/2 para Enero.

Amberes, 5—El trigo se cotizó á 14 5/8 francos, el lino á 25 1/2 id y el maiz á 9 id.

Londres, 5—Las carnes congeladas argentinas se venden hoy en este mercado á los siguientes precios:

Carneros, 2 5/8 peniques por libra; novillos, cuartos traseros, 3 5/8 peniques por libra.

En Liverpool se mantienen los precios de la semana pasada.

Buenos Aires, 5—Vendiéronse los trigos superior de ƒ 5.10 á 5.50, id bueno de 4.70 á 4.90, id regular de 4.10 á 4.60, inferior de 3.80 á 4.20.

Se han vendido 14.000 000 kilos.

—El maiz amarillo lujo superior vendióse de ƒ 2.10 á 2.20, id bueno de 2.00 á 2.05, id regular de 1.60 á 1.80, id morocho superior de 2.20 á 2.40.

Se vendieron 1.800.000 kilos.

—El cambio bancario sobre Londres se cotizó de 48 2/8 á 48 7/16 y el comercial de 48 1/4 á 48 9/16.

—Los novillos se han vendido, de ƒ 36 á 65 vacas, de 31 á 55, terneros, de 10 á 18.

Buenos Aires, 5—Oro, al contado, 237.81.
Idem para fin de mes, 238.03.
Cédulas G Nacionales, al contado, 87.00.
Idem idem para el 6, 87.20
Cédulas 8 % Provinciales, al contado, 13 30.
Idem idem, 6, Provinciales, al contado, 12.50
Empréstito Popular 1888, al contado, 76.70.
Banco Español, al contado, 128.00.
Banco del Comercio, al contado, 98.
Cambios:
Sobre Inglaterra, 48 9/16
» Francia, 5.10.
» Alemania, 4.16.
» Bélgica, 5.12.
Sale Venus.

Buenos Aires, 5 de Setiembre de 1899.

PRIMERA RUEDA

El oro abrió á 238.50 y cerró á 237 80

SEGUNDA RUEDA

El oro abrió á 237.80 y cerró á 236.90.

Ganadería y Agricultura

Centro Ganadero—Llama la atencion de los hacendados, el hermoso toro que este establecimiento acaba de recibir de Francia, procedente de la reputada cabaña del inteligente criador M. de Clerqc, Chateau d'Oignies, Pas de Calais.

Romeo Red Rose—que así se llama el toro—nació el 15 de Octubre de 1896, pertenece á la raza Durham es zaino requemado y tiene tan notable pedigree, que los 20 antecesores que comprende, fueron premiados en varias Exposiciones. Sus padres son: Ocean Cassia 22953 y Red Rose d'Oignies 22010, por Baroing Grand Duc 2.0.

Apesar de hacer solo 3 6 4 dias que ha llegado el indicado reproductor son varios ya los interesados por él, pues á nadie puede ocultársele las grandes condiciones de que goza y el grado á que alcanzaran el dia en que el animal adquiera todo su desarrollo por lo cual opinamos que Romeo Red Rose permanecerá en el Centro Ganadero tan breve tiempo como el que permanecieron los tres toros Hereford de que nos hemos ocupado hace poco, alcanzando por lo menos el precio que aquellos obtuvieron.

Ventas de animales finos—Los martilleros Laugarou y Vallaro han realizado en su local El Tattersall, las siguientes ventas de animales para cria:

Un carnero puro raza Lincoln, importado de Nueva Zelandia, comprado por el señor Bernardo Brito, de la Florida, en 60 ƒ.

4 carneros puros Rambouillet nacidos en la cabaña de los señores Acosta é hijos (R. A.) vendidos al señor Joaquin Jubin en 300 pesos.

A don J. Erramuspe Catalina, de Tacuarembó, el padrillo Timbo, pura sangre de carrera, hijo de Hervidero y Wiry Sal; nacido en la Cabaña Progreso, propiedad de don Pedro Piñeyrua, en 150 ƒ.

Los mismos martilleros venderán en remate el domingo 10 del corriente á las 3 de la tarde, un lote de carneros puros Rambouillet notables por su tipo y la finura de su lana; 9 de estos carneros proceden de la acreditada Cabaña Plomer de los señores Lozano hnos (R. A.) y el otro ha sido importado de Alemania, de la conocida Cabaña Espalding.

Las sementeras—Leemos en un periódico de Dolores, (San Salvador):

Hemos tenido ocasion de hablar con algunos agricultores de esta jurisdiccion á propósito de las siembras y nos han manifestado en palabras de satisfaccion, el resultado explendido que esperan este año, dadas las inmejorables condiciones en que se hallan las sementeras.

Animales finos—Dice *El Diario* de Mercedes:

Acentúase cada vez más entre los hacendados del Departamento el afan de mejorar sus haciendas con la adquisicion de sementales finos de las primeras cabañas argentinas.

A la larga lista que ya ha hecho conocer *El Diario* debemos agregar hoy el nombre del señor Horacio Cumplido,—quien ha adquirido recientemente un toro y un carnero de subido mérito.

El toro es de color colorado, Durham, Nizan 12, nacido el 28 de Octubre de 1897, hijo de Dowty VI, importado, y de Nizan Semele, importado.

El carnero es producto de la cabaña Semilloso, ramboullet franceses, numerado 73 y animal de tan sobresalientes cualidades que obtuvo premio en la Exposicion Nacional Argentina, de 1896, por su tipo y lana.

Ambos reproductores servirán la estancia del señor Cumplido, en Cololó.

—Don Arturo Fitz Herbert, ha traido de Buenos Aires un caballo padre, raza Hackney puro, del establecimiento del señor Martinez de Hoz. Es un animal muy hermoso. Tambien vienen dos carneros ramboullet puros, de la estancia «Las Acacias» de Buenos Aires.

La cal como tratamiento de los manzanos—El señor Poret, de una ciudad de la Mancha, ha obtenido buen éxito al tratar los manzanos y otros árboles con la cal.

Con este tratamiento hizo desaparecer el muergo que cubria á aquellos, y la cosecha de frutas fué mucho mas abundante, con la particularidad de que en ese año en los árboles de los alrededores la produccion fué casi nula.

La operacion se hace así: se escoge un dia de tiempo seco, antes que los brotes hayan revelado el menor vestigio de desarrollo, y se inunda el manzano con agua de cal preparada en el mismo momento.

El líquido debe ser bien limpio y ni muy espeso ni muy claro.

El procedimiento es sencillo y bien merece ensayarlo en las quintas.

Asuntos informados—El Departamento de Ganadería y Agricultura ha expedido su informe en el expediente que le fué pasado por el Ministerio de Fomento relativo á la exportacion de ganado en pié á las colonias portuguesas del Africa del Sud.

En su dictámen el Departamento proporciona datos interesantes sobre el asunto, el cual interesa bastante á nuestros criadores por las fáciles utilidades que el negocio proporcionaria.

El informe está expedido por la Asociacion Rural, á quien el gobierno sométió la cuestion con anterioridad.

—Tambien ha informado el Departamento en el expediente relativo á las marcas de los caballos de la Escolta Presidencial.

—Ha sido igualmente informado por el Departamento un proyecto de arrendamiento de los terrenos contiguos al fuerte de Santa Teresa, que presentó al gobierno la Jefatura Política de Rocha.

En el informe se formulan algunas observaciones al proyecto de la referencia, que se consideran necesarias para su verdadera utilidad.

Semilla de algodon—La Junta E. Administrativa de Paysandú ha remitido al Departamento de Ganadería y Agricultura una cantidad de semillas de algodon recogida en aquel departamento por el vecino Fernando Sirombra, progresista agricultor.

Esas semillas serán en tiempo oportuno remitidas á la escuela agrícola de Toledo, á fin de verificar con ellas un ensayo de cultivo.

Crónica policial

Juan Ballesta—Se recordará que hace pocos dias informamos que un empleado de la comisaría de investigaciones, don Juan Ballesta, habia tenido la desgracia de ser arrollado por un vagon del trenvía Oriental en la calle de Andes entre Paysandú y Uruguay.

El infortunado Ballesta que tuvo la desgracia de sufrir la fractura de tres costillas, falleció anoche á las 7 en el hospital.

El velorio se efectuó en la oficina de la Inspeccion de la 1.a zona y esta tarde tendrá lugar el entierro.

Una gran parte del personal de la comisaría de investigaciones acompañará el cuerpo hasta el Cementerio Central.

Agresion y heridas—La comisaría 5.a aprehendió á Victor Greco que ayer á las 4 de la tarde se presentó en el domicilio de Teresa Suarez, Tacuarembó 112, y sin mediar motivo la acometió armado de un cuchillo, infiriéndole una herida en la muñeca izquierda y otra en la cara.

El doctor Grolero practicó la primera cura á la referida mujer, disponiendo que se le remitiese al hospital.

Las heridas son de carácter leve.

Los cacos en accion—Anoche á las 11 próximamente una sirvienta de la casa del doctor José A. Freitas, Convencion 139, dió aviso al guardia civil de la esquina de Colonia y Convencion, de que en la azotea de la referida casa se habian oido ruido de pasos.

Inmediatamente concurrieron varios guardias civiles y provistos de linternas revisaron la casa sin haber encontrado á nadie.

Movilizacion de la propiedad

INTERÉS DEL DINERO

Se registraron ayer las siguientes escrituras de ventas:

De un solar con mejoras situado en el barrio Bella Italia, en Miroñas, con frente á la calle Máximo D'Azeglio. Area superficial, 498 metros. 7 decímetros Precio: ƒ 100. Escribano: Juan J. Dominguez.

De un solar con construcciones situado frente al camino de Castro. Area 12 metros, 88 centímetros de frente por 13 metros de fondo. Precio: ƒ 1100. Escribano: Juan J. Dominguez.

De un solar situado en el pueblo Conciliacion de este Departamento, con frente á la plaza 1 de Noviembre. Area superficial, 100 metros. Precio: ƒ 45. Escribano: Carlos M. Silva.

Préstamos hipotecarios anotados:

En el Registro de la 1.ª seccion: ƒ 1200 y ƒ 400 al 9 por ciento anual; ƒ 500 al 1 por ciento mensual; ƒ 338.32 al 5 por ciento anual; ƒ 315 y ƒ 557 no se expresa interés.

En el Registro de la 2.ª seccion: ƒ 3300 al 10 por ciento anual; ƒ 3000 al 8 por ciento idem.

Instruccion Pública

Universidad—Ante una mesa compuesta por los doctores Velezco, Geille y Gonzalez Larena, rindió ayer exámen general (teórico) de notariado el señor Mamerto Rodriguez, obteniendo aprobacion.

—Mañana á las 5 p. m. prestará exámen general teórico de escribano el señor Pilades S. Ballesrino. Componen la mesa examinadora los doctores Velarco, Ferrés y Geille.

Primera enseñanza—La Direccion G. de I. Pública llama á propuestas para la compra de 500 mapas de la República Oriental en tela. Las propuestas deberán presentarse en Secretaría hasta el dia 11 del corriente á las 2 p. m.

—Las señoritas Ida Negron y Julia Calcagno se han presentado á la Direccion General, solicitando se les nombre ayudantes de una de las escuelas de esta capital.

—Se concederon 17 dias de licencia á la señorita Hortensia Correge, ayudante de la escuela de aplicacion de señoritas.

—Se han expedido con fecha de ayer los siguientes nombramientos:

Don Nicanor Borthagaray, para maestro interino de la escuela de 2.o grado núm. 1, de la ciudad de Payzandú.

Don Pablo J. Debali para maestro interino de la escuela de 1er. grado número 25 de Paysandú y don Francisco Dominguez Torné para maestro de la escuela de 1er. grado rural número 11 de Mangueras departamento de Rivera.

—Esta tarde á las 2 y 30 p. m. celebrará sesion ordinaria la Direccion General de Instruccion Pública.

Licitacion—Secretaría de la Direccion G. de Instruccion Pública.—Montevideo, Setiembre 5 de 1899.—Llámase nuevamente á licitacion para la provision de quinientos ejemplares del mapa de la República, de acuerdo con el pliego de condiciones que podrán consultar los interesados en esta Secretaría.

Las propuestas se recibirán todos los dias hábiles de 12 á 1 1/2 p.m. hasta el 11 del corriente á las 2 de la tarde, en cuya hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto.—*El Secretario General.*

Consejo Nacional de Higiene

En la sesion celebrada ayer por esta corporacion se dió cuenta de los siguientes asuntos entrados:

—El médico de policía de San Ramon envia una nota explicativa con respecto á los casos de viruela denunciados en aquella localidad.

—El Consejo D. de H. de Canelones remite una nota sobre los casos de viruela ocurridos en San Ramon, Cerrillos y Guadalupe.

—El Ministerio de Hacienda dispone el reconocimiento médico de los señores Francisco Fernandez, J. Barlen y José Lema, que solicitan los dos primeros jubilacion y el último licencia.

—El Ministerio de Relaciones Exteriores remite recortes de diarios del Brasil que tratan de las medidas tomadas por las autoridades de aquel país contra las procedencias de Portugal y otras del Congreso anti-tuberculoso de Berlin.

—El Ministerio de Marina remite á informe la solicitud de privilegio de paquete para el vapor español Puerto Rico.

—El médico de policía del Durazno doctor José Molins, comunica que ha renunciado el cargo.

—El inspector de farmacias dá cuenta de una visita practicada á la Farmacia del Uruguay, con motivo de equivocacion en el rótulo de un medicamento.

—La seccion Médico-Legal y Profesional informa en la tasacion de honorarios solicitada por el Tribunal S. de Justicia en la causa iniciada con motivo de la muerte de Héctor Messi y Eduardo H. Piccardo y en la seguida por el doctor Serratosa contra la sucesion de Luisa Perez de Aguilar por honorarios médicos.

—La seccion Higiene Industrial informa en el expediente sobre construccion de una fábrica para descascarar arroz.

—La comision especial informa en el expediente sobre compra de un terreno para ensanche del cementerio del Buceo.

—El Consejo D. de H. de Minas envía una nota relativa á las visitas de inspeccion practicadas en el establecimiento del señor Curbelo.

—A. Graffigna comunica que cesa en la representacion de la Farmacia Uruguaya y asume la de Farmacia Rebella.

—A. Otaegui cesa en la del pueblo del Sauce y asume la del Puerto.

—S. Gari cesa en la de la Farmacia Rebella y asume la de la Uruguaya.

ECOS SOCIALES

Se encuentra mejorada de su afeccion á la garganta la señorita Camila Estrázulas.

Hoy es esperado con procedencia de Rio de Janeiro, el doctor José M. Reyes, Fiscal de Gobierno.

En el vapor Comercio siguió ayer para la Colonia, el capitan del puerto de esa localidad, don José M. Neves.

Adolfo Piñeiro tiene en preparacion dos preciosos válses que tendrán seguramente aceptacion en nuestros salones.

El ministro evangelista, señor Armand Ugon ha llegado de la Colonia, y permanecerá durante algún tiempo en esta capital.

Procedente de la Asuncion en donde pasó una larga temporada, ha vuelto á esta ciudad el doctor Domingo Agustini al que acompaña su familia.

Despues de un par de meses pasados en Maldonado ha regresado el señor Carlos Travieso.

El doctor Joaquin de Salterain seguirá en breve para el Salto, acompañado de su familia, en donde pasará una temporada de descanso. Con ese motivo el distinguido médico solicitará licencia de la Cámara de Diputados y de la Comision de Caridad.

La señorita Cata Perez Gomar se encuentra mas aliviada de sus dolencias.

El diputado José Espalter ha abandonado el lecho entrando en franca convalecencia. Igual noticia nos es grato comunicar acerca de su señorita hermana Maria que está mejor.

Se encuentra enfermo el jóven Eulogio de los Reyes Real, oficial 2o. de la Biblioteca Nacional.

Lo asiste el doctor Devincenzi.

La regresada de la Florida el doctor Juan Pedro Castro, donde fué por asuntos profesionales.

El viernes parte para su estancia en Paysandú el jóven Conrado Hughes.

Ayer se ausentó para Minas la señora Rosa L. de Vidal acompañada de su hija Rosa.

Uno de los muchos atractivos que ofrecerá el baile con que el ministro de Chile señor Lira festejará el aniversario de la independencia de su país el 18 del corriente, será un «cotillon» bailado por 22 parejas.

Los objetos que se repartirán son de especial gusto. Hay algunos de subido valor.

Procedente de Concordia llegó ayer en el vapor Triton el señor Ricardo Casares acompañado de su esposa.

En memoriam de Felipe Fontana,—competente marino é industrial fallecido el 3 de Setiembre de 1898 en Nueva Palmira—repartieron su esposa, hijos y demás parientes, tarjetas alusivas al aniversario fúnebre.

Ayer le fué practicada una difícil operacion al señor Alejandro Lamas, de la redaccion de «La Nacion», por el doctor Alfonso Lamas.

Fué coronado del mejor éxito, siendo el estado del paciente completamente satisfactorio.

DEL MAR Y DEL RIO

Los dragajes en nuestras aguas—SALIDA DE LA CAÑONERA SUAREZ—La Comandancia de Marina dió cuenta ayer al Ministerio del ramo de

Legad á vuestros hijos

buena salud y su bienestar en generaciones presentes y futuras. Infante risueño y robusto, el hombre y la mujer que hoy vemos fuerte y robusto. ¿Dónde están sus contemporáneos que eran débiles y raquíticos? Si existen, "viven miriendo" entre todas las clases de miseria, aquejados de pertinaces dolencias. Asegúrese el porvenir del niño enfermizo. La "grasa" y el "alimento mineral" indispensables para los cuerpos delicados, como bien lo dice el célebre Profesor Chenalle, de Londres, se hallan en la Emulsión de Scott. Pongan en la balalla que da al niño la cuarta parte de una cucharadita de Emulsión de Scott y el resultado no se dejará esperar. Los impalidos niños que "el alimento mineral" que nomina y pero nunca alimenta. El aceite de hígado de bacalao digerido la "grasa", que les cubre de carnes sólidas, el linfatico contra las enfermedades.

La Emulsión de Scott es un aceite de aceite de hígado de bacalao que se puede tomar por los niños, adultos y ancianos en todas las estaciones del año.

Se vende en todas las Droguerías y Farmacias. SCOTT & BOWNE, QUÍMICOS, NUEVA YORK.

PEDRO RECAYTE

(Q. E. P. D.)

Falleció el 5 de Setiembre de 1899

De Vachin, nativo; Ida R. de Geiger, Corina V. de Payramale (ausente), Antonia y Pedro R. de Recayte, Teresita Payramale (ausente), Isabel Recayte, Pedro Payramale (ausente), Isabel Recayte, Pedro Payramale (ausente), Isabel Recayte, Pedro